GEIGER
Antriebstechnik

Moteur tubulaire :

GEIGER-MODULARline

Commande du moteur **:**

GEIGER-SoftPerfection (GR45..E03)

pour volets roulants avec stoppeurs
et verrous automatiques

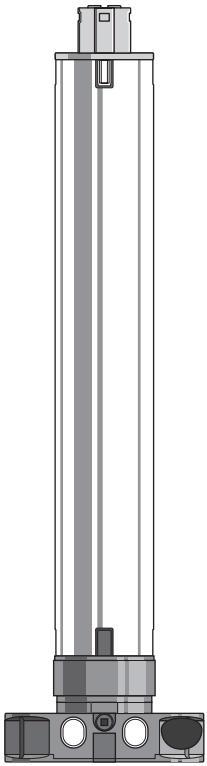
DE Bedienungsanleitung

EN Operating Instructions

FR **Manuel d'utilisation**

ES Manual de instrucciones

IT Istruzioni per l'uso



Index des contenus

Particularités techniques 3

1. Généralités 4

2. Garantie 4

3. Consignes de sécurité 5

4. Utilisation conforme 6

5. Instructions de montage 6

6. Réglage des fins de course 8

7. Supprimer les fins de course 8

8. Arrêt sur obstacle 9

9. Recalage des fins de course 9

10. Caractéristiques techniques 10

11. Indications pour les électriciens qualifiés 11

12. Guide de dépannage 12

FR

Particularités techniques du Moteur GEIGER SoftPerfection

Domaine d'application : systèmes de volets roulants
Condition préalable : système de verrou automatique et stoppeur

Mise en service avec le système Plug & Play

- Il suffit d'atteindre une seule fois la position haute et la position basse **C'est tout ! Plug & Play !**

Protection du tablier avec le système Soft

- La position Geiger-Soft veille à ce que le tablier s'arrête quelques millimètres avant d'atteindre la position finale. La tension exercée sur le tablier est ainsi réduite ce qui assure une protection optimale. Deux exceptions sont à signaler : la course de programmation lors de la mise en service et les courses de références tous les 50 cycles.

- Lors des courses de programmation et de référence, les commandes du moteur Geiger réalisent «un arrêt en douceur» au niveau de la position finale, se différant par la même d'autres moteurs traditionnels, et assurant ainsi une protection performante du tablier et du volet en son ensemble.

Synchronisation au niveau de la position supérieure

- Le GEIGER SoftPerfection garantit que la lame finale, en position supérieure, est toujours à la même distance du rail supérieur.

- Si des volets de tailles différentes sont montés l'un à côté de l'autre, les lames finales seront donc positionnées au même niveau. Une valorisation optique de la façade : **la synchronisation GEIGER**

Détection d'obstacles

- protège le dispositif du volet roulant

Protection antigel

- La situation « tablier gelé sur l'appui de fenêtre» est reconnue par le système et le tablier ne sera ni arraché ni endommagé.

1. Généralités

Cher Client,
En achetant un des nos moteurs tubulaires, vous avez choisi un produit de qualité de la maison GEIGER.
Nous vous remercions de votre choix et de la confiance que vous placez en nous.
Avant de mettre en fonction ce mécanisme, lisez avec attention les consignes de sécurité qui suivent. Elles ont pour but de prévenir les risques et d'éviter les dommages corporels et matériels.

Veuillez conserver ce manuel d'utilisation.

- ▶ **Convient à tous les types de volets roulants équipés de verrous automatiques et de stoppeurs.**
- ▶ **Les mécanismes sont connectables en parallèle**

2. Garantie

La garantie légale et contractuelle couvrant les défauts matériels et la responsabilité du fabricant s'éteint en cas d'installation qui n'est pas conforme à ce manuel d'utilisation et /ou tout changement structurel.

3. Consignes de sécurité

ATTENTION: Consignes de sécurité importantes pour l'utilisateur. Le non-respect de ces consignes peut causer de sérieuses blessures.

- **À moins d'avoir été supervisées ou d'avoir reçu les instructions d'usage de la personne responsable de leur sécurité, les personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, ne doivent pas utiliser cet appareil.**
- **Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Contrôler régulièrement le parfait équilibre, l'absence d'usure et d'endommagements du système de protection solaire.**
- **Les câbles de branchement endommagés doivent être remplacés par des câbles de branchement GEIGER du même type.**
- **Pendant l'emploi garder le périmètre de sécurité.**
- **Ne pas employer le dispositif s'il y a des personnes ou des objets dans le périmètre de sécurité.**
- **Tout système endommagé doit impérativement être arrêté jusqu'à sa remise en état.**
- **Si des travaux d'entretien ou de nettoyage doivent être effectués sur l'installation proprement dite, mettre à l'arrêt le système.**
- **Eliminez ou sécuriser les points d'écrasement et de cisaillement.**
- **En utilisant le mécanisme de déclenchement manuel quand les systèmes de protection solaire sont ouverts, faire attention puisqu'il peut tomber à toute vitesse si les ressorts sont brisés ou relâchés.**
- **Ne pas utiliser le dispositif si l'on doit par exemple nettoyer des vitres à proximité.**
- **En cas d'interventions à proximité du dispositif il faut le déconnecter du réseau d'alimentation.**

ATTENTION: Consignes de sécurité importantes pour l'installateur. Suivez toutes les instructions de montage, car un montage mal effectué peut être à l'origine de blessures graves.

- **Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié conformément à la réglementation locale en vigueur.**
- **Le branchement au réseau du moteur tubulaire doit être accessible après l'installation.**

- **En cas de montage du moteur tubulaire sans aucune protection mécanique des éléments mobiles, le moteur tubulaire doit être placé à une hauteur minimum de 2,5 m au-dessus du sol ou de toute autre surface, qui donne l'accès au dispositif.**
- **Avant d'installer le moteur tubulaire retirer tous les câbles inutiles et désactiver l'ensemble des dispositifs non nécessaires pour sa commande.**
- **Si le moteur tubulaire est commandé à l'aide d'un interrupteur ou d'un bouton-poussoir, ils doivent être placés de manière à être visibles du moteur tubulaire. Ils ne doivent pas être placés près des éléments mobiles et ils doivent être installés au minimum 1,5 m au-dessus du plancher. Si l'appareil est équipé sans prise de raccordement (STAS3K) dans le câble de raccordement, ou d'autres dispositifs pour le connecter au réseau par des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle, un système de séparation doit être incorporé dans l'installation électrique existante conformément aux dispositions de câblage.**
- **Les dispositifs fixes de commande doivent être placés bien visiblement.**
- **Il faut faire attention au juste dimensionnement du dispositif.**

4. Utilisation conforme

Les moteurs tubulaires de la série **MODULARline (GR45..E03)** munis du système **SoftPerfection** sont conçus pour le fonctionnement des volets roulants avec stoppeurs et verrous automatiques.
Si les moteur tubulaires sont employés de façon différente ou si leur on apporte des changements qui n'ont pas été approuvés par GEIGER, nous déclinons toute responsabilité sur les biens, les personnes et tous les autres dommages qui peuvent en résulter.

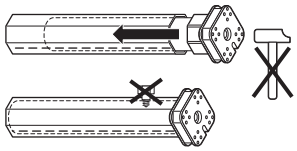
FR

5. Instructions de montage

Avant le montage, il faut vérifier la consistance de la maçonnerie et du sous-sol.

ATTENTION: Avant d'installer le moteur tubulaire dans l'arbre d'enroulement, il faut mesurer de la fin de l'arbre jusqu'au centre du taquet poussoir et marquer sur l'axe cette mesure.

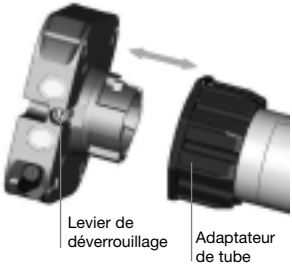
En perçant l'arbre d'enroulement, **ne forez jamais** à proximité du moteur tubulaire!
Quand on insère le moteur tubulaire dans l'arbre d'enroulement, **il ne faut ni l'enfoncer avec force ni le laisser tomber à l'intérieur.**



Le système emboîtable GEIGER:

Raccordement du système de fin de course et du tube motorisé:

1. Insérer l'adaptateur tubulaire adéquat sur le tube motorisé.
2. Si l'on utilise un système de fin de course électronique **MODULARline SoftPerfection* (GR45..E03)** il faut aussi insérer l'arbre magnétique M45B033 dans le tube motorisé. (voir illustration)



Désassemblage du système de fin de course et du tube motorisé:

1. Le moteur doit tout d'abord être mis hors tension.
2. Desserrer le levier de déverrouillage à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
3. Le tube motorisé peut ensuite être facilement dégagé du système de fin de course.

Montage dans le volet roulant:

Fixez la fixation murale avec le boulon d'écartement ou dans la partie latérale.

Introduisez le moteur tubulaire dans l'arbre d'enroulement avec un adaptateur adéquat jusqu'à la butée de son adaptateur.

Insérez du coté opposé les coupelles cylindre.

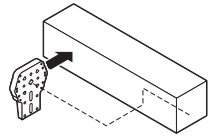
Mettez en place le moteur tubulaire et l'arbre d'enroulement dans la fixation murale.

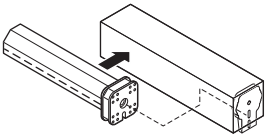
Du coté opposé, retirez les coupelles cylindre jusqu'à ce que le boulon rentre dans le roulement à billes.

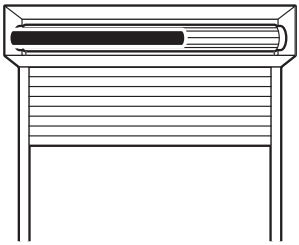
Boulonnez les coupelles cylindre à l'arbre d'enroulement.

Boulonnez l'arbre d'enroulement au taquet poussoir tubulaire.

Fixez le tablier du volet roulant à l'arbre d'enroulement







Pour le réglage des fins de course il faut utiliser un volet roulant avec butée supérieure et système de verrou.

FR

* L'arbre magnétique M45B033 doit être monté dans le moteur pour toutes les fins de course électroniques ou radio comme GEIGER Easy (GR45..E01), GEIGER SoftZero (GR45..E02), GEIGER SoftPerfection (GR45..E03), GEIGER SoftPerfection-S (GR45..E04) et GEIGER VariousWireless (GR45..F01).

6. Régler des fins de course

1. Brancher le câble de raccordement au moteur

2. Activer une fois les deux fins de courses avec l'interrupteur, peu importe dans quel ordre.

3. FINI !

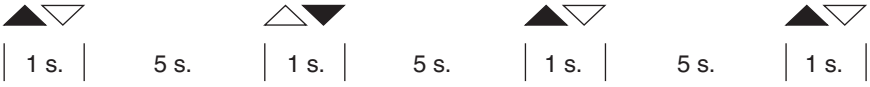
7. Supprimer les fins de course

1. Avancer le tablier jusqu'à une position de votre choix.

Attention : rester à environ 50 cm des fins de course

2. 2. Opérer comme suit :

Montée – Pause – Descente – Pause – Montée – Pause – Montée



Attention : entre chaque opération une pause d'environ 5 s. minimum doit être respectée.

3. FINI !

FR

8. Détection d'obstacles

Le couple de rotation nécessaire est mémorisé si, après programmation préalable, un premier déroulement complet et ininterrompu du store, d'une position de fin de cours vers l'autre, a été effectué.

Lors de chaque déroulement complet et ininterrompu du store d'une position de fin de course vers l'autre qui suit, le couple de rotation nécessaire est automatiquement recalculé. Les altérations lentes de l'installation, dues à l'âge, à l'encrassement, au froid ou à la chaleur sont ainsi automatiquement prises en compte.

Si un mouvement vers le haut est bloqué par un obstacle, le moteur s'arrête et effectue un bref mouvement de retour.
Le sens de la marche dans lequel l'obstacle a été détecté reste bloqué.
Le blocage est levé si le moteur a été activé en sens inverse pour une courte durée.
La présence d'un obstacle nécessite donc un déverrouillage avant que le sens de la marche concerné puisse être à nouveau activé.

9. Recalage des fins de course

Le moteur doit être programmé avec les fins de course (butée et verrou).

En cas de fin de course programmé et équipé de butée le moteur s'arrête avant d'arriver à la butée pour éviter la charge mécanique du tablier.
Les fins de course sont automatiquement recalés après 5, 20 et ensuite chaque 50 cycles d'ouverture et de fermeture.

Si le tablier subit des variations naturelles à cause d'un changement de température, la correction sera effectuée dès le prochain recalage des fins de course.

Si le changement de la température modifie l'enroulement en faisant arrêter le tablier contre la butée, il y aura un recalage immédiat des fins de course. Le compteur des recalages des fins de course sera mis au zéro.

10. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques des tubes motorisés MODULARline (GR45..)		
	GR4510	**GR4520**
Tension nominale:	230V~/50Hz	230V~/50Hz
Courant:	0,47 A	0,63 A
Cos Phi (cosφ)	>0,95	>0,95
Courant d'appel (facteur)	x 1,2	x 1,2
Puissance nominale:	105 W	140 W
Couple de serrage:	10 Nm	20 Nm
Vitesse de rotation:	16 1/min	16 1/min
Degré de protection:	IP 44	IP 44
Longueur totale:	400 mm	430 mm
Mode opérationnel:	S2 4 min	S2 5 min
Diamètre:	45 mm	45 mm
Poids	1,520 kg	1,670 kg

Sous réserves de modifications techniques

Déclaration de conformité

Nous déclarons que ce produit satisfait aux exigences essentielles des directives 2006/95/CE et 2004/108/CE. Il peut être utilisé dans tous les Etats membres de l'Union Européenne tout comme en Suisse sans enregistrement préalable. La déclaration de conformité de ce produit peut être consultée sur notre site : www.geiger-antriebstechnik.de.

FR

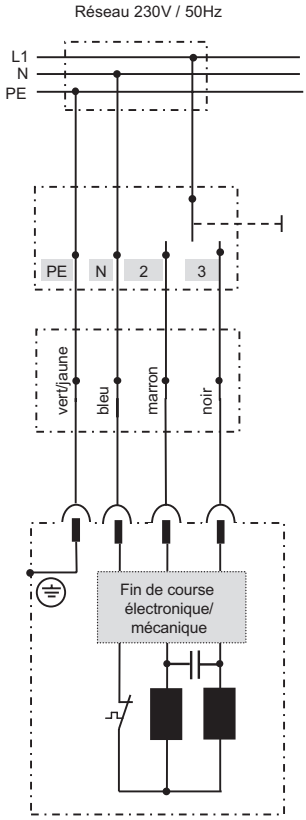
11. Indications pour les électriciens qualifiés

Attention!
Un montage mal effectué ou une erreur de raccordement peuvent être à l'origine de blessures graves.

Plusieurs **MODULARline SoftPerfection** peuvent fonctionner en parallèle. Observez, s'il vous plait, la capacité des interrupteurs de service.

Ne pas utiliser d'interrupteur permettant une commande simultanée montée descente!

Les câbles de raccordement avec les prises de type STAS 3K de la Société Hirschmann ou bien de type GLS/3+PE de la Société Phoenix Mecano ne doivent être utilisés qu'avec la contreprise Hirschmann STAK 3K.



Recyclage

Recyclage des matériaux d'emballage
Les matériaux d'emballage sont des matières premières et donc réutilisables.
Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, veuillez adopter les méthodes de collecte sélective conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays.

Recyclage des appareils électriques et électroniques
Ni les appareils électroniques ni les batteries ne doivent être jetés avec les ordures ménagères. Informez vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur dans votre pays.

? 12. Guide de dépannage

Problème	Solution
Le moteur tubulaire ne fonctionne pas.	• Le moteur n'est pas emboîté. Vérifiez le branchement emboité. • Vérifier que la ligne de raccordement n'est pas endommagée. • Vérifiez la tension et faîtes appel à un électricien qualifié.
Le moteur fait monter le tablier au lieu de le faire descendre.	• Les câbles d'alimentation du moteur ont été intervertis. Changer les fils noirs/bruns
Le moteur fonctionne uniquement dans un sens.	• Le moteur est sur position finale. Opérer le moteur dans la direction opposée • Réajuster les fins de course si nécessaire.
Après de nombreuses descentes/montées le moteur s'arrête et ne marche plus.	• Le moteur a trop chauffé et s'est arrêté. Essayez à nouveau après l'avoir fait refroidir pour environ 15 minutes.
Le moteur s'arrête à mi-course	• Compteur magnétique M45B033 non monté. Dégager le moteur du système de fin de course et placer le compteur magnétique dans le moteur.
Le réglage ne fonctionne pas	• Compteur magnétique M45B033 non monté. Dégager le moteur du système de fin de course et placer le compteur magnétique dans le moteur.

FR

Pour toutes questions techniques veuillez nous contacter au: +49 (0) 7142 938-300.

Gerhard Geiger GmbH & Co.
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Téléphone: +49 (0) 7142 938-0
Téléfax: +49 (0) 7142 938-230
www.geiger-antriebstechnik.de
info@geiger-antriebstechnik.de

GEIGER
Antriebstechnik